



APROBAT
prin Ordinul
Ministrului Finanțelor
nr. 72 din 30.06.2020

FORMULARUL STANDARD AL DOCUMENTULUI UNIC DE ACHIZIȚII EUROPEAN

1. Documentul unic de achiziții european, (în continuare, DUAE) este o declarație pe proprie răspundere, prin care operatorul economic confirmă îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție necesare în cadrul procedurilor de achiziție publică în Republica Moldova.
2. Formularul este completat, semnat electronic și transmis autorității contractante la depunerea ofertei.
3. Un DUAE depus de către operatorul economic în cadrul unei proceduri de achiziție publică anterioară poate fi reutilizat, cu condiția ca informațiile cuprinse în formular să fie corecte și valabile la data depunerii acestuia.
4. Ofertantul care prezintă în DUAE informații false sau documentele justificative prezentate nu confirmă informația indicată în documentul prezentat este exclus din procedura de achiziție publică și/sau poate răspunde conform legislației.
5. Formularul DUAE este constituit din 7 capitole, și anume:
 - 1) Capitolul I. Informații privind procedura de achiziție publică și autoritatea/entitatea contractantă;
 - 2) Capitolul II. Informații referitoare la operatorul economic;
 - 3) Capitolul III. Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție publică;
 - 4) Capitolul IV. Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici;
 - 5) Capitolul V. Indicații generale pentru criteriile de selecție a operatorilor economici;
 - 6) Capitolul VI. Preselecția candidaților pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică;
 - 7) Capitolul VII. Declarații finale.
6. Prezentarea formularului DUAE la depunerea ofertei care nu este conform cu cerințele stabilite în Documentația de atribuire duce la respingerea ofertei.

Capitolul I. Informații privind procedura de achiziție publică și autoritatea/entitatea contractantă

Compartimentul se completează doar de către autoritatea/entitatea contractantă.

Cod poziție	Conținutul cerinței	Răspuns
1	2	3
A. Informații despre publicare		

1A.1	Numărul anunțului/invitației publicate în Buletinul achizițiilor publice, și după caz numărul anunțului publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene	conform datelor din M-Tender, SIA RSAP2 ocds-b3wdp1- MD- 1616766068264- EV- 1616767873160
B. Identitatea autorității/entității contractante		
1B.1	Denumirea autorității/entității contractante	<i>Casa Națională de Asigurări Sociale Republica Moldova</i>
1B.2	Număr unic de identificare (IDNO) a autorității/entității contractante	<i>IDNO 1004600030235</i>

Capitolul II. Informații referitoare la operatorul economic

Compartimentul se completează doar de către operatorii economici.

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
A. Informații privind operatorul economic		
2A.1	Denumirea operatorul economic	FC,,Pivdeni-Kurort-Servis” SRL
2A.2	Tara	Ucraina
2A.3	Cod poștal	67780
2A.4	Oraș/Localitate	orășelul Sergheevka/ str.Gagarin nr.1-A or.Belgorod Dnistrovskii, regiunea Odesa
2A.5	Adresa juridică	orășelul Sergheevka/ str.Gagarin nr.1-A or.Belgorod-Dnistrovskii, regiunea Odesa
2A.6	Pagina web	https://www.pivdenks.com
2A.7	Persoana sau persoanele de contact	persoana de contact: Dmitrii Iureskul
2A.7.1	Telefon	Telefon : +38 (04849) 67-302, 073-148-48-08, 050-495-30-22
2A.7.2	Adresa de e-mail	orizontpks@ukr.net
2A.8	Număr unic de identificare (IDNO/IDNP)	IDNO: 30652504
2A.9	Numărul cod TVA	IDNO: 306525015057

2A.10	Forma organizatorico-juridică a activității de antreprenoriat	entitate juridică
2A.11	Informația cu privire la numele acționarilor / asociaților/ beneficiarului efectiv	IURESKUL Ivan Leontii SEVCENKO Oleg Piotr
2A.11.1	Numele acționarilor / asociaților	IURESKUL Ivan Leontii SEVCENKO Oleg Piotr
2A.11.2	Numele beneficiarului efectiv <i>[beneficiar efectiv – persoană fizică ce deține sau controlează în ultimă instanță o persoană fizică sau juridică ori beneficiar al unei societăți de investiții sau administrator al societății de investiții, ori persoană în al cărei nume se desfășoară o activitate sau se realizează o tranzacție și/sau care deține, direct sau indirect, dreptul de proprietate sau controlul asupra a cel puțin 25% din acțiuni sau din dreptul de vot al persoanei juridice ori asupra bunurilor aflate în administrare fiduciară]</i>	IURESKUL Ivan Leontii SEVCENKO Oleg Piotr
2A.11.3	Cetățenia beneficiarului efectiv (<i>legătură juridico-politică permanentă a persoanei fizice definite conform poziției 2A.11.2</i>)	Ucraina
2A.12	Operatorul economic este: <ul style="list-style-type: none"> • întreprindere mică • întreprindere mijlocie • și altele 	întreprindere mijlocie
2A.13	În cazul în care achiziția este rezervată: operatorul economic este un atelier protejat sau o întreprindere socială, sau va asigura executarea contractului în contextul programelor de angajare protejată?	Da
2A.13.1	Dacă da, care este procentul corespunzător de lucrători cu dizabilități sau defavorizați?	procentul corespunzător de lucrători cu dizabilități este de 7,4%
2A.13.2	Specificați cărei sau căror categorii de lucrători cu dizabilități sau defavorizați le aparțin angajații în cauză?	Un tâmplar, un muncitor cu bucătărie, doi bucătari, un pictor de case, două asistente junior, un gardian, o soră medicală, doi medici, un terapeut de masaj, un operator de ascensoare, un managerial cazanelor)
2A.14	Operatorul economic participă la procedura de achiziții publice împreună cu alți operatori economici?	Nu

2A.14.1	Dacă Da, precizați rolul operatorului economic în cadrul grupului (lider, responsabil cu îndeplinirea unor sarcini specifice, etc).	
2A.14.2	Numiți operatorii economici care participă la procedura respectivă de achiziție publică.	Nu
2A.14.3	Specificați denumirea grupului participant.	Nu

Notă. Dacă ați răspuns Da la întrebarea 2A.14, asigurați-vă ca operatorii economici menționați să prezinte un formular DUAE separat.

B. Informații privind reprezentanții operatorului economic

Indicați numele persoanei (persoanelor) împuternicită (împuternicite) să îl reprezinte pe operatorul economic în scopurile prezentei proceduri de achiziție publică.

2B.1	Nume și prenume	IURESKUL Dmitrii
2B.2	Pozitie/acționând în calitate de..	Director
2B.3	Țară	Ucraina
2B.4	Telefon	+380-99-777-15-15
2B.5	Adresa de e-mail	orizont-pks@ukr.net

C. Informații privind utilizarea capacităților altor entități

2C.1	Operatorul economic utilizează capacitățile altor entități pentru a satisface criteriile de selecție prevăzute în capitolul IV, precum și (dacă este cazul) criteriile și regulile menționate în capitolul V de mai jos?	Nu
------	--	----

Notă. Dacă ați răspuns Da la întrebarea 2C.1, prezentați un formular DUAE separat care să cuprindă informațiile solicitate în secțiunile A și B din capitolul respectiv și din capitolul III pentru fiecare dintre entitățile în cauză, completat și semnat în mod corespunzător de entitățile în cauză. Atragem atenția asupra faptului că trebuie incluși, de asemenea, tehnicienii sau organismele tehnice implicate, indiferent dacă fac sau nu parte din întreprinderea operatorului economic, în special cei care răspund de controlul calității și, în cazul contractelor de achiziții publice de lucrări, tehnicienii sau organismele tehnice la care poate face apel operatorul economic în vederea executării lucrărilor. În măsura în care este relevant pentru capacitatea (capacitățile) specifică (specifice) utilizată (utilizate) de operatorul economic, includeți informațiile prevăzute în capitolele IV și V pentru fiecare dintre entitățile în cauză.

D.Informații privind subcontractanții pe ale căror capacitate operatorul economic se bazează

2D.1	Operatorul economic intenționează să subcontracteze vreo parte din contract cu alți operatori economici?	Nu
2D.1.1	Dacă Da, enumerați subcontractanții propuși.	text

Capitolul III. Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție publică

Compartimentul se completează de către operatorii economici.

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns	
A. Motive referitoare la condamnări prin hotărârea definitivă a unei instanțe judecătorești	1	2	3
3A.1	<p>Participare la o organizație criminală. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru participare la o organizație criminală, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplique o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>		Nu
3A.2	<p>Corupție. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru corupție pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplique o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>		Nu
3A.3	<p>Fraude. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru fraudă pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplique o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>		Nu
3A.4	<p>Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activitățile teroriste. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare,</p>		NU

	de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste, pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?	
3A.5	Spălare de bani sau finanțarea terorismului. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste, pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?	Nu
3A.6	Exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane. Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru exploatare prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?	Nu
3A.7	În cazul că răspunsul este Da pentru cel puțin una din întrebările 3A.1 – 3A.6, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?	Nu
3A.7.1	Dacă Da, descrieți aceste măsuri.	text
B. Motive privind plata impozitelor sau/și a contribuțiilor de asigurări sociale		
	Plata impozitelor <i>Existența datoriilor este motiv de excludere</i>	
3B.1	Operatorul economic și-a onorat obligațiile cu privire la plata impozitelor, taxelor și	Da

	contribuților sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit?	
3B.1.1	<i>Dacă Nu, în ce mod a fost stabilită obligația cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuților sociale?</i>	text
3B.1.2	<i>În cazul în care, încălcarea cu referire la obligațiile privind plata impozitelor, taxelor și contribuților sociale a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, această decizie este definitivă?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3B.1.3	<i>În cazul în care, încălcarea cu referire la obligațiile privind plata impozitelor, taxelor și contribuților sociale a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, precizați data și numărul deciziei.</i>	text
3B.2	Operatorul economic beneficiază, în condițiile legii, de eşalonarea obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuților de asigurări sociale ori de alte facilități în vederea plății acestora, inclusiv a majorărilor de întârziere (penalităților) și/sau a amenzilor? Notă: Se completează doar în cazul în care ați răspuns Nu, la întrebarea din 3B.1.	Nu
3B.2.1	<i>Dacă Da, operatorul economic este în măsură să furnizeze actul privind eşalonarea obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuților de asigurări sociale ori de alte facilități în vederea plății acestora?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3B.3	Operatorul economic este în măsură să furnizeze un certificat cu privire la plata impozitelor sau să furnizeze informații privind onorarea obligațiilor fiscale?	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
	Operatorul economic va prezenta – <i>Certificat de efectuare sistematică a plății impozitelor, contribuților eliberat de Inspectoratul Fiscal - sau certificatul privind evidența dublei impunerii; confirmată prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului (valabil la data deschiderii ofertelor)</i>	Operatorul economic și-a îndeplinit obligațiile plătind contribuții de asigurări sociale, entitatea prezintă document semnat electronic care confirmă achitarea regulată a contribuții de asigurări sociale
3B.4	Informațiile privind lipsa/existența restanțelor față de bugetul public național sunt disponibile gratuit pentru autorități, prin accesarea unei baze de date naționale? Dacă da, specificați informația care ar	Adresa de internet: text Autoritatea sau organismul

	permite verificarea.	emitent(ă): text
		Referința exactă a documentației: text

C. Includerea în lista de interdicție a operatorilor economici

3C.1	Operatorul economic este înscris în lista de interdicție a operatorilor economici?	Nu
3C.1.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3C.1, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3C.1.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text

Operatorul economic se descalifică în cazul neexecutării prescripțiilor antiincendiu confirmate de Serviciului Protecției Civile și Situațiilor Excepționale

D. Motive legate de insolvabilitate, conflicte de interes sau abateri profesionale

	Obligațiile aplicabile în domeniul mediului, muncii și asigurărilor sociale	
3D.1	Operatorul economic a încălcăt obligațiile în domeniul mediului în ultimii 3 ani?	NU
3D.1.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.1, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.1.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
3D.2	Operatorul economic a încălcăt obligațiile în domeniul social în ultimii 3 ani?	NU
3D.2.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.2, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.2.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
3D.3	Operatorul economic a încălcăt obligațiile în domeniul muncii în ultimii 3 ani?	NU
3D.3.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.3, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.3.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
3D.4	Insolvabilitatea Operatorul economic este în situație de	NU

	insolvabilitate sau de lichidare a activității antreprenoriale ca urmare a unei hotărârii judecătorești?	
3D.4.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.4, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.4.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
	Active administrate de lichidator	
3D.5	Activele operatorului economic sunt administrate de un lichidator sau de o instanță?	NU
3D.5.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.5, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.5.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
	Activitățile economice sunt suspendate	
3D.6	Activitățile economice ale operatorului economic sunt suspendate?	NU
3D.6.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.6, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.6.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
	Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței	
3D.7	Operatorul economic, în ultimii 3 ani, a încheiat acorduri cu alți operatori economici care au ca obiect denaturarea concurenței, fapt constatat prin decizie a organului abilitat în acest sens?	NU
3D.7.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.7, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.7.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
	Conflict de interese	
3D.8	Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interes care nu poate fi remediată?	NU
3D.8.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.8, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu

	<i>fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.8.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
	Etica profesională	
3D.9	Operatorul economic a fost condamnat, în ultimii 3 ani, prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătoarești, pentru o faptă care a adus atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greșeli în materie profesională?	NU
3D.9.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.9, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.9.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text
	Integritatea	
3D.10	Operatorul economic, în ultimii 3 ani, se face vinovat de o abatere profesională, care îi pune la îndoială integritatea?	NU
3D.10.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.10, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
3D.10.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	text

Capitolul IV. Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici

Compartimentul se completează de către autoritatea/entitatea (coloana nr.2) contractantă și operatorii economici (coloana nr.3).

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns	
		1 2 3	
A. Capacitatea de exercitare a activității profesionale			
4A.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze documentul/documentele prin care se va demonstra înregistrarea acestuia?	DA	
4A.1.1	<i>Dacă Da, indicați actele de înregistrare a activității antreprenoriale și genul (genurile) de activitate determinate de legislație, aferent obiectului procedurii de atribuire a contractului, în baza căreia întreprinderea are dreptul să execute viitorul contract de achiziție publică.</i>	Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol	
4A.1.2	<i>Actele de înregistrare a activității antreprenoriale, sunt disponibile gratuit pentru autorități dintr-o</i>	<i>Adresa de internet:</i>	text

	<p><i>bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i></p>	<p><i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> <i>[text]</i></p> <p><i>Referința exactă a documentației:</i> <i>[text]</i></p>
4A.2	<p>Activitatea antreprenorială deține o certificare și/sau o autorizare echivalentă aferent obiectului procedurii de atribuire a contractului, în cadrul unui sistem național?</p> <p><i>Pentru a-și demonstra capacitatea de exercitare a activității profesionale, operatorul economic străin va prezenta documente din țara de origine care dovedesc forma de înregistrare/ atestare ori apartenența din punct de vedere profesional.</i></p> <p>Operatorul economic va prezenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Dovada înregistrării persoanei juridice:</i> <i>Documente edificatoare cum ar fi certificate constatatoare eliberate de autoritatea competentă, din care să rezulte adresa actuală și obiectul de activitate al societății, confirmată prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului;</i> • <i>Certificat/decizie de înregistrare a întreprinderii sau extras în cazul unei persoane juridice non-profit, se vor depune documente care să ateste că persoana semnatată este autorizată se desfășoare activitățile ce fac obiectul contractului, cum ar fi:</i> • <i>statutul cu modificările la zi.</i> • <i>procese verbale relevante, etc</i> - <i>Licențe de activitate, autorizație sau certificat sau alt document eliberat de organul abilitat din țara de origine a participantului care confirmă domeniul de activitate confirmată prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului;</i> - <i>Avizul de prevenire și stingere a incendiilor la desfășurarea unor genuri de activitate, sau alt document similar <u>Ultimul act de control</u> sau a prescripției obligatorie spre executare al instituției eliberat de către organul abilitat să evalueze riscul de incendiu, confirmată prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului; Confirmarea înălțării prescripțiilor eliberat de organul responsabil de domeniul, confirmată prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului;</i> - <i>Autorizație sanitată de funcționare sau document analogic din țară de origine - Document care a fost eliberat de organul responsabil de domeniul confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului;</i> - <i>Autorizație sanită-veterinară de funcționare sau alt act confirmativ din țară de origine - Document care a fost eliberat de organul responsabil de domeniul</i> 	<p>DA</p> <p>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</p>

	<i>confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului.</i>	
4A.2.1	<i>Dacă Da, operatorul economic este în măsură să furnizeze documentul/documentele prin care se va demonstra certificarea și/sau autorizarea activității acestuia?</i>	DA
4A.2.3	<i>Actele privind certificarea sau autorizarea sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<p><i>Adresa de internet:</i> text </p> <p><i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> text </p> <p><i>Referința exactă a documentației:</i> text </p>
4A.3	<i>Genurile de activitate, și/sau certificarea, și/sau autorizarea privind activitatea de întreprinzător, acoperă criteriile de selecție impuse de autoritatea/entitatea contractantă în anunțul/invitația de participare?</i>	DA
B. Capacitatea economică și financiară		
	Declarații bancare	
4B.1	<i>Operatorul economic este în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional în conformitate cu cerințele din documentația de atribuire? Operatorul economic va prezenta Certificat de atribuire a contului bancar este necesar de a fi prezentat</i>	DA
4B.1.1	<i>Informația menționată la punctul 4B.1 este disponibilă gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea ei.</i>	<p><i>Adresa de internet:</i> text </p> <p><i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> text </p> <p><i>Referința exactă a documentației:</i> text </p>
	Cifra de afaceri anuală (volumul vânzărilor)	<p>Valoarea medie Totală 74482000.00UAN</p>
4B.2	<i>Operatorul economic este în măsură să demonstreze o cifră de afaceri anuală, după cum urmează: Valoare minim 1 mln. lei pentru ultimul an de gestiune</i>	DA

	<i>Notă. Se completează de către autoritatea contractantă valoarea și perioada</i>	
4B.2.1	<i>Specificați care este cifra de afaceri anuală, conform datelor din raportul financiar.</i>	Valoarea 66063000.00 UAN Anul 2020
	Cifra de afaceri medie anuală	Valoarea medie Totală 74482000.00UAN
4B.3	<p>Operatorul economic este în măsură să demonstreze o cifră medie anuală de afaceri, după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Număr de ani - pentru ultimii 3 ani, <i>Valoare medie de min 1mln. lei pentru an</i> <p><i>Notă. Se completează de către autoritatea contractantă valoarea și perioada</i></p>	DA Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol. FC,,Pivdeni-Kurort-Servis” SRL activiază în domeniul mai mult de 10 ani și poate demonstra o cifră medie anuală de afaceri prin rapoartele financiare
4B.3.1	<i>Specificați cifra de afaceri, conform datelor din raportul financiar.</i>	Valoarea 74510000.00 UAN 2018Anul Valoarea 82873000.00 UAN 2019Anul Valoarea 66063000.00 UAN 2020Anul Valoarea medie 74482000.00UAN
4B.4	Operatorul economic este în măsură să furnizeze raportul financiar înregistrat, extrase din raportul financiar?	DA
4B.5	<p>Informațiile privind situația economică și financiară sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</p> <p>Operatorul economic va prezenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Raportul situației financiare (Forma RSF 1 pentru anul 	<p>Adresa de internet: [text]</p> <p>Autoritatea sau organismul emitent(ă): [text]</p> <p><i>Entitatea economică</i></p>

	<p>2020), cu toate anexele stabilite în politica contabilă a întreprinderii pe care va fi aplicată stampila instituției corespunzătoare.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Operatorii economici nerezidenți vor prezenta <u>raportul financiar anual pentru anul 2020 cu toate anexele din țara de origine a serviciului prestat</u>; - <u>Raport statistic pentru anul 2020 - Raport statistice pentru anul 2020</u> prezentat și vizat la Agenția Națională pentru Sănătate Publică, sau <u>raport statistic de activitate a instituției pentru anul 2020</u> respectiv din țară de origine confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului; <p>1.- <u>Darea de seamă privind tratarea pacienților în anul 2020</u> separat pentru fiecare tip de maladie în parte - Modelul Dării de seamă se anexează. (Anexa nr.3).- <u>la solicitarea grupului de lucru</u></p> <p>Se prezintă în conformitate cu următoarele comportamente: climatoterapie, balneoterapie, hidroterapia, hidropatie, peloidoterapie (fără electropreceduri) fizioterapie și alte proceduri (In continuare „Darea de seamă”).</p> <p>În informația privind numărul mediu de proceduri acordate unei persoane se vor indica procedurile acordate în perioada aflării în instituție.</p> <p>În Darea de seamă procedurile care nu se includ în costul biletelor de tratament achiziționate de către CNAS și acoperite din contul beneficiarilor biletelor se evidențiază prin remarcă "contra plata".</p> <p>Lista procedurilor care nu se includ în costul biletelor de tratament achiziționate de către CNAS, care sunt oferite beneficiarilor de bilete numai contra plata se anexează.</p> <p><u>La darea de seamă pentru anul 2020 se anexează și actele care confirmă acordarea procedurilor în anul 2020, reflectate în darea de seamă(avizelor sanitare și facturilor fiscale de achiziție a parafinei, ozocheritei, nămolului, argilei, sare pentru salina, sare de mare și extractelor pentru băi: de conifere, salvie, silicat de Na, terebentinei, hydrogenului sulfurat și remedii curative , care se utilizează în procesul tratamentului baleosanatorial sau alt document confirmativ din țară de origine a serviciului prestat)</u></p> <p>Darea de seamă privind structura pe unități nazologice și rezultatele tratamentului (eficacitatea tratamentului) pacienților <u>în anul 2020. (conform Anexei № 10)</u></p>	<p>va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</p>
--	---	---

C. Capacitatea tehnică și/sau profesională

4C.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze documentele solicitate de către autoritatea/entitatea contractantă în anunțul de participare, care demonstrează capacitatea tehnică și/sau	DA
------	--	----

	profesională pentru executarea viitorului contract.	
	<p>Operatorul economic va prezenta:</p> <p>Certificat pentru confirmarea capacitatei executării calitative a contractului de achiziție, care reflectă următoarea informație:</p> <ul style="list-style-type: none"> - experiența acumulată, performanțele; - capacitatea instituției-indicarea capacitatei totale a instituție, cantitatea camerelor cu 2 paturi cu indicarea numerelor camerelor; <p>Cantitatea biletelor solicitate nu va depăși numărului locurilor reieșind din respectarea Deciziilor Comisiei Pentru Situații Excepționale a Republicii Moldova și Hotărârilor Comisiei Naționale Extraordinare de Sănătate Publică.</p> <p>Astfel, ofertanții vor indica <u>toate camerele de toate tipuri</u>, indiferent de clasificarea acordată de către instituție, dar fără suportarea cărorva cheltuieli suplimentară din partea beneficiarilor.</p> <ul style="list-style-type: none"> - dotarea tehnică; - numărul angajaților – numărul medicilor implicați nemijlocit în procesul de reabilitare a beneficiarilor și numărul asistenților medicali implicați nemijlocit în procesul de reabilitare a beneficiarilor; cu prezentarea documentului confirmativ de calificarea fiecărui medic și asistent medical <u>(documentele confirmative ce conțin datele cu caracter personal să prezintă dar în cazul modificărilor vis-a-vis de Licitarea publică anterioară sau la solicitarea grupului de lucru)</u> <p>Numărul medicilor și asistentelor medicale vor corespunde cu Ordinul Ministerului sănătății Nr. 100 din 10.03.2008 cu privire la normativele cu personal medical sau cu acte normative respective din țară de origine.</p> <p>Confirmarea calității serviciilor – enumerarea procedurilor standarde incluse în prețul biletului de tratament.</p> <p>Prezentarea schemelor (standardelor) de tratament al maladiilor, care sunt aprobată de către organele de resort și altele cu descrierea succintă a metodelor incluse în lista serviciilor propuse pentru fiecare maladie aparte. În schemele de tratament se vor indica denumirea procedurilor, durata procedurilor, numărul procedurilor pentru un pacient în perioada de 18 zile. Confirmarea calităților curative a factorilor naturali: apă, nămol, argilă și.a.) – enumerarea procedurilor standarde incluse în prețul biletului de tratament la lipsa contraindicațiilor medicale cu indicarea cabinetelor medicale din dotajie incluse în procesul de acordare a serviciilor în coresponderea cu ordinul Ministerului Sănătății Nr.432 din 25.05.2011 sau cu acte normative respective din țară de origine.</p>	<p><i>Adresa de internet:</i> text</p> <p><i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i> text</p> <p>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</p>
4C.1.1	Instalații tehnice și măsuri de asigurare a calității	

4C.2	Operatorul economic este în măsură să furnizeze detalii referitoare la tehnicieni sau organismele tehnice, specificate în anunțul de participare/documentația de atribuire, pe care autoritatea/entitatea contractantă le poate solicita, în special cele responsabile de controlul calității în legătură cu acest exercițiu de achiziție publică?	DA
4C.3	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație cu privire la sistemele de management și de trasabilitate utilizate în cadrul lanțului de aprovizionare?	DA
4C.3.1	<p><i>Informațiile sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i></p>	<p><i>Adresa de internet: text</i></p> <p><i>Autoritatea sau organismul emitent(ă): text</i></p> <p><i>Referința exactă a documentației: text</i></p>
	<p>Operatorul economic va prezenta:</p> <p>Certificat pentru Confirmarea modalității și principiilor de verificare a prețului biletelor pentru tratament balneosanatorial.</p> <p>Se va prezenta calcule ce confirmă stabilirea prețului biletului de tratament conform principiilor recomandate de consiliul de administrație al CNAS prin decizia nr.2/2 din 19.06.2017 conform Anexei nr.2- să prezintă la solicitarea grupului de lucru</p> <p>Pentru confirmare a calculației costului unui bilet de tratament participantul va prezenta Raportul situației financiare (Forma RSF 1 pentru anul 2020), cu toate anexele stabilite în politica contabilă a întreprinderii pe care va fi aplicată stampila instituției corespunzătoare.</p> <p>Operatori economici nerezidenți vă prezinta raportul finanțiar anual pentru anul 2020 cu toate anexele din țara de origine a serviciului prestat.</p> <p>Se va prezenta copiile a următoarelor documente confirmate prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului.</p> <p>Contracte, facturi fiscale privind procurarea mărfurilor/produselor, facturi de plată, certificate de lucrări executate și alte documente contabile care confirmă corectitudinea calculului costului unui bilet de tratament.</p> <p>În cazul cînd operatorul economic are mai multe genuri de activități,inclusiv servicii de tratament balneosanatorial, sau operatorul economic are la balanța sa unul sau mai multe subiecte indiferent de serviciile prestate, va prezenta obligatoriu metodologia aprobată privind mecanismul de repartizare a cheltuielilor, reflectat în Raportul situației financiare (Forma RSF 1 pentru anul 2020) pe fiecare gen de activitate inclusiv pe serviciile de tratament balneosanatorial și/sau pe fiecare subiect aparte, confirmate prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului</p>	<p>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</p>
	Utilaje, instalații și echipament tehnic	
4C.4	Operatorul economic dispune de utilaje și echipament necesar pentru îndeplinirea	<p>DA</p> <p>Entitatea economică va furniza în mod</p>

	<p>corespunzătoare a contractului de achiziție publică?</p> <p>Pentru Confirmarea calității serviciilor se solicită să furnizați:</p> <p><i>Autorizația de folosință specială a apei eliberată de Inspectoratul ecologic de stat sau certificatul/autorizația sanitată aprobată de către Centrul Teritorial de Sănătate Publică, sau Agenția pentru Geologie și Resurse Minerale care confirmă utilizarea apei minerale de uz intern și uz extern, precum și avizul sanitar pentru apele minerale, eliberat de autoritatea națională de sănătate publică copiile avizelor sanitare și facturilor fiscale de achiziție a parafinei, ozocheritei, nămolului, argilei, sare pentru salina, sare de mare și extractelor pentru băi: de conifere, salvie, silicat de Na, terebentinei, hidrogenului sulfurat și remedii curative, care se utilizează în procesul tratamentului balneosanatorial sau alt document confirmativ din țară de origine a serviciului prestat.</i></p> <p><i>În cazul în care lipsește certificatul/autorizația sanitată care confirmă utilizarea apei minerale de uz intern și uz extern, apa care se utilizează în procesul balneosanatorial se consideră ca apă obișnuită.</i></p> <p><i>În cazul în care lipsește copiile avizelor sanitare și facturilor fiscale de achiziție a parafinei, ozocheritei, nămolului, argilei, sare pentru salina, sare de mare și extractelor pentru băi: de conifere, salvie, silicat de Na, terebentinei, hidrogenului sulfurat și remedii curative, care se utilizează în procesul tratamentului balneosanatorial aceste proceduri vor fi excluse din procesul tratamentului balneosanatorial..</i></p>	electronic toate actele relevante la acest capitol
4C.5	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație cu privire la dotările specifice, utilajul și echipamentul necesar pentru îndeplinirea contractului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și documentația de atribuire?	DA
	<p>Operatorul economic va prezenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tabelul pentru factorul de evaluare „condiții de cazare” completat conform Anexei nr.8</i> - <i>Tabelul pentru factorul de evaluare „condiții de tratament” completat conform Anexei nr.9</i> 	Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol
4C.6	Pregătirea profesională și calificarea personalului	DA
4C.7	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație privind personalul de specialitate propus	DA Entitatea economică va furniza în mod

	pentru executarea contractului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și documentația de atribuire?	<i>electronic toate actele relevante la acest capitol</i>
4C.8	Indicați efectivele medii anuale de personal angajat din ultimii trei ani de activitate.	2018
		201
		2019
		246
		2020
		206
	Numărul membrilor personalului de conducere	
4C.9	Indicați numărul membrilor personalului de conducere ale operatorului economic pe parcursul ultimilor trei ani.	2018
		2
		2019
		2
		2020
		2
	Mostre, descrieri, fotografii	
4C.10	Operatorul economic este în măsură să furnizeze eșantioane (mostre), descrieri și/sau fotografii ale produselor/serviciilor care urmează să fie furnizate/prestate, conform cerințelor stabilite în documentația de atribuire?	DA
		<i>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</i>
	Pentru contractele de achiziție publică de lucrări	
4C.11	În perioada de referință, operatorul economic a îndeplinit lucrări specifice sau similare obiectului de achiziție indicat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
		<input type="text"/>
4C.11.1	<i>Dacă Da, enumerați-le specificând descrierea lucrărilor, valoarea lor, data de începere, data procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor, beneficiarul și altă informație relevantă.</i>	<input type="text"/>
	Pentru contractele de achiziție publică de bunuri	
4C.12	În perioada de referință, operatorul economic a efectuat livrări specifice obiectului de achiziție indicat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<input type="checkbox"/> Da V <input type="checkbox"/> Nu
4C.12.1	<i>Dacă Da, enumerați-le specificând descrierea livrărilor, valoarea lor, data de începere, data furnizării, beneficiarul și altă informație relevantă.</i>	<input type="text"/>
	Pentru contractele de achiziție publică de servicii	

4C.13	În perioada de referință, operatorul economic a prestat servicii similare cu obiectul de achiziție indicat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	DA
4C.13.1	<i>Se solicită Experiență în prestarea serviciilor similare nu mai puțin de 3 ani</i>	<i>Experiență în prestarea serviciilor similare este mai mult de 3 ani. Entitatea economic FC „Pivdeni-Kurort-Servis” SRL, are experiență în prestarea serviciilor similare mai mult de 22 ani.</i>
4C.14	În cazul că răspunsul este Da pentru una din întrebările 4C.11 – 4C.13, puteți furniza dovezi prin care se va demonstra îndeplinirea lucrărilor, livrarea bunurilor, prestarea serviciilor similare conform cerințelor documentației de atribuire?	DA <i>FC „Pivdeni-Kurort-Servis” SR La solicitarea grupului de lucru va prezenta Contractele de servicii similare</i>
D. Standarde de asigurare a calității		
4D.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze certificate emise de organisme independente prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă standardele de asigurare a calității conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și în documentația atribuire?	DA <i>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</i>
4D.2	Informațiile privind standardele de asigurare a calității, sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet: <input type="text"/> Autoritatea sau organismul emitent(ă): <input type="text"/> Referință exactă a documentației: <input type="text"/>
E. Standarde de protecție a mediului		
4E.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze certificate emise de organisme independente prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă standardele de protecție a mediului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	DA <i>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</i>

		Adresa de internet: text
4E.2	Informațiile privind standardele de protecția mediului, sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Autoritatea sau organismul emitent(ă): text
		Referința exactă a documentației: text

F. Permiterea controalelor

4F.1	<p>Operatorul economic permite efectuarea verificărilor de către autoritatea/entitatea contractantă referitor la capacitatele economice și financiare, de producție sau tehnice privind executarea viitorului contract de achiziție publică?</p> <p><i>Operatorul economic va Permite efectuarea de verificări inclusiv și a celor inopinate întru stabilirea corespunderii cerințelor de calificare, dar și controalelor privind monitorizarea executării contractelor încheiate</i></p>	DA
4F.2	<p>Diplome de studii și calificări profesionale</p> <p>Următoarele calificări educaționale și profesionale sunt definite de prestatorul de servicii sau de contractantul însuși și/sau în funcție de cerințele stabilite în anunțul de participare sau în documentele procedurii de achiziție de către personalul său de conducere.</p> <p><i>Operatorii economici vor prezenta documentele confirmative de calificare a fiecărui medic și asistent medical inclusiv a informației:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - numărul angajaților – numărul medicilor implicați nemijlocit în procesul de reabilitare a beneficiarilor și numărul asistenților medicali implicați nemijlocit în procesul de reabilitare a beneficiarilor; cu prezentarea documentului confirmativ de calificare a fiecărui medic și asistent medical . <p><i>Numărul medicilor și asistențelor medicale vor corespunde cu Ordinul Ministerului sănătății Nr.100 din 10.03.2008 cu privire la normativele cu personal medical sau cu acte normative respective din țară de origine.</i></p>	<p>DA</p> <p>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</p>

Capitolul V. Indicații generale pentru criteriile de calificare și selecție

Compartimentul se completează de către autoritatea/entitatea contractantă (coloana nr.2) și operatorii economici (coloana nr.3).

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
A. Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse		
5A.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie autorității contractante: formularele, certificatele, avizele și alte documente indicate de către autoritatea/entitatea contractantă în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	<p>DA</p> <p>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la</p>

	<p><i>Operatorul economic va furniza documentele solicitate în Termen de 3 zile</i></p> <p><i>Notă. Numărul de zile se indică de către autoritatea contractantă ținând cont de cantitatea și caracterul documentelor solicitate.</i></p>	<i>acest capitol</i>
5A.2	<p>Informațiile care să îi permită autorității/entității contractante să obțină documentele indicate în anunțul de participare și în documentația de atribuire, sunt disponibile gratuit și direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</p>	Adresa de internet: <input type="text"/> Autoritatea sau organismul emitent(ă): <input type="text"/> Referința exactă a documentației: <input type="text"/>

Capitolul VI. Preselecția candidaților pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică

Compartimentul se solicită de către autoritatea contractantă doar în cadrul procedurilor de achiziție publică: licitația restrânsă, negociere, dialog competitiv și parteneriatul pentru inovare.

Cod poziție	Conținutul cerințelor		Răspuns
	1	2	
A. Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse			
6A.1	Operatorul economic/candidatul îndeplinește criteriile de selecție stabilite de către autoritatea contractantă în anunțul de participare și în documentația de atribuire.		Da
6A.2	Operatorul economic/candidatul dispune și este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie autorității contractante certificate sau alte forme de documente justificative, după cum este cerut în anunțul de participare și în documentația de atribuire.		Da <i>Entitatea economică va furniza în mod electronic toate actele relevante la acest capitol</i>

Capitolul VII. Declarații finale

Operatorul economic declară că informațiile prezentate în capitolele II – V (după caz II-VI) sunt exakte și corect furnizate, cunoșcând pe deplin consecințele cazurilor grave de declarații false.

Operatorul economic declară în mod oficial, că poate să furnizeze la solicitarea autorității/entității contractante fără întârziere, certificatele și documentele justificative solicitate, cu excepția cazului în care autoritatea/entitatea contractantă are posibilitatea de a obține documentele justificative în cauză direct prin accesarea

unei baze de date relevante, care este disponibilă gratuit, cu condiția că operatorul economic să fi furnizat informațiile necesare (adresa de internet, autoritatea sau organismul emitent(ă), referința exactă a documentației) care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să facă acest lucru și se consumte accesul la informațiile menționate, în cazul în care acest lucru este necesar.

Operatorul economic declară în mod oficial că este de acord ca [numele autorității contractante], astfel cum este descrisă în capitolul I secțiunea A să obțină acces la documentele justificative privind informațiile pe care le-a furnizat în acest DUAE în scopul desfășurării procedurii de achiziție [proceduri de achiziție, număr unic de identificare și referința de publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (numărul de referință), dacă este cazul].

Nume: Dmitrii Iureskul

Poziția: Director

Data: 22.04.2021

Adresa: orășelul Sergheevka/ str.Gagarin nr.1-A
or.Belgorod-Dnistrovskii,
regiunea Odesa

Document semnat electronic

